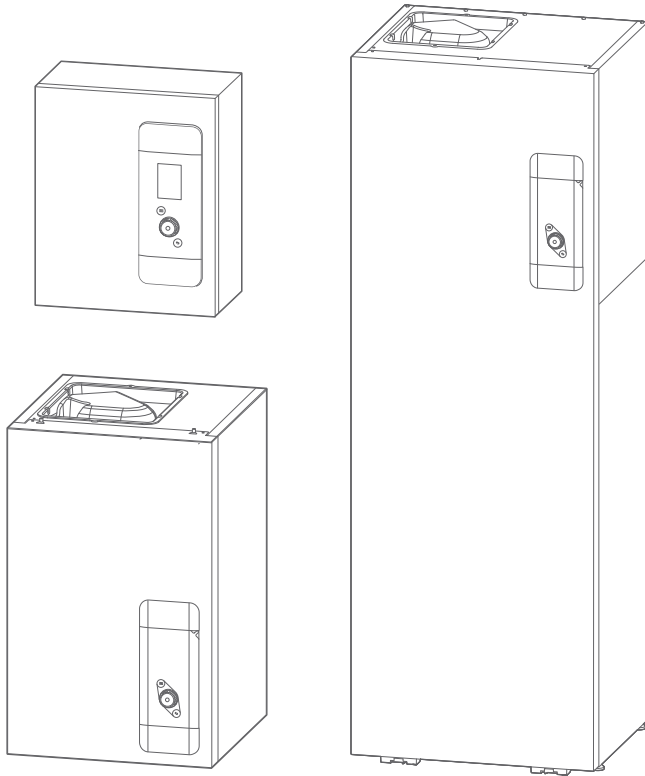




HU

HASZNÁLAT

Monobloc Comfort

Monoblokkos levegő/víz hőszivattyú

Szakmai és felhasználói használatra. A felhasználó őrizze meg későbbi megtekintés céljából

Biztonsági előírások



Kérjük, kövesse az alábbi utasításokat, hogy elkerülje a sérülés vagy a készülék helytelen használatának kockázatát.

Üzembe helyezés

Ne helyezze a készüléket feszültség alá, amíg az nincs feltöltve.

Ne próbálja meg saját maga telepíteni a készüléket. Ezt a hőszivattyút csak szakképzett, alkalmasságot igazoló bizonyítvánnyal rendelkező szakembereknek szabad üzembe helyezniük.

A berendezést mindig földelt és hibaáram-védőkapcsolóval ellátott berendezéssel kell felszerelni.

Ne módosítsa a tápellátást.

A készülékek nem robbanásbiztosak, ezért nem szabad őket robbanásveszélyes légkörbe telepíteni.

Használat

A készüléket legalább 8 éves gyermekek és olyan személyek, akiknek fizikai, érzékelési vagy szellemi képességei korlátozottak, illetve akik nem rendelkeznek a szükséges tapasztalattal vagy ismeretekkel a készülék használatával kapcsolatban, megfelelő felügyelet mellett vagy a készülék teljes biztonsággal történő használatára vonatkozó utasítások megadása és a felmerülő kockázatok tudomásulvétele esetén használhatják. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A felhasználói tisztítást és karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.

A készüléket nem használhatják testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élő személyek, illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányában hozzá nem értő személyek (beleértve a gyerekeket is), kivéve, ha a biztonságukért felelős személy abban segítséget nyújt számukra, biztosítja a megfelelő felügyeletet vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó előzetes oktatást. Annak biztosítása érdekében, hogy ne játsszanak a készülékkel, ajánlott felügyelni a gyerekeket.

Ne engedje, hogy a gyermekek idegen tárgyakat vigyenek be a ventilátorvédőbe, illetve felmásszanak a kültéri egység tetejére. A légcserélő lamellái rendkívül vékonyak, és vágásokat okozhatnak.

Semmilyen akadály nem akadályozhatja a levegő áramlását a párologtatón keresztül és a ventilátorból kifelé.

A kültéri egységet csak kültéren szabad felszerelni (kívül). Ha fedezékre van szükség, annak mind a 4 oldalán nagy nyílásokat kell elhelyezni, és meg kell felelnie a telepítési távolságoknak (forduljon a szerelőhöz).

Ne szerelje a kültéri egységet a tetőre.

Vigyázat: A hűtőközeget szállító rézcsövek forróak lehetnek és égési sérüléseket okozhatnak.

A helyiséget, ahol a készülék működik, megfelelően szellőztetni kell, hogy hűtőközeggáz-szivárgás esetén elkerülhető legyen az oxigénhiány.

A helyiségnek meg kell felelnie a biztonsági előírásoknak, ezért ne végezzen rajta semmilyen változtatást (szellőzés, kémény, nyílás stb.) a szerelője tanácsa nélkül.

Ne helyezzen semmilyen hőforrást a távirányító alá.

A fulladásveszély elkerülése érdekében a csomagolóanyagok műanyag zacskóit vagy fóliáját tartsa távol a kisgyermektől.

Karbantartás

Ne próbálja meg saját maga megjavítani a készüléket.

Ha a tápkábel megsérül, a veszély elkerülése érdekében szakképzett személynek kell kicserélnie.

Ez a készülék nem tartalmaz a felhasználó által házilag megjavítható alkatrészeket. A fedelek bármelyikének eltávolítása veszélyes elektromos feszültségnek teheti ki Önt.

A z áram kikapcsolása semmiképpen nem elegendő ahhoz, hogy megvédje Önt az esetleges áramütésektől (kondenzátorok).

Ne nyissa ki a kültéri egységet vagy a beltéri modult működés közben.

Kapcsolja ki a tápellátást, ha a készülékből származó rendellenes zajokat, szagokat vagy füstöt észlel, és forduljon a szerelőhöz.

Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket.

Ne használjon maró hatású tisztítófolyadékot vagy oldószert a felépítmény tisztításához.

Ne használjon magasnyomású mosót a kültéri egység tisztításához. Ezzel a légcserélő károsodását kockáztatja, és azt, hogy víz kerülhet az elektromos áramkörökbe.



Tartalom

 Biztonsági előírások	2
---	---

 A berendezésem	6
---	---

A kültéri egység.	6	Padlófűtés.	6
A beltéri modul	6	Radiátorok.	7
A vezérlőrendszer.	6	Meleg víz*	7

 Vezérlőfelület	8
---	---

Menüszerkezet	8	A kijelző leírása	10
Felhasználói felület.	9		

 Vezérlő menü	12
---	----

Beállítom a szolgáltatásaimat működés közben	12	Távol vagyok.	14
Beállítom a hőmérsékletet	12	Megnézem a fogyasztásaimat	14
Szabályozom a melegvizet.	13	Beállítom a készülékemet.	15

 Karbantartás	16
---	----

Rendszeres ellenőrzések	16	Hibaüzenetek	17
A kültéri egység ellenőrzése	16		

► Szimbólumok és fogalommeghatározások



VESZÉLY. Súlyos személyi sérülés és / vagy a gép károsodásának veszélye. Feltétlenül tartsa be a figyelmeztetést.



Fontos információk, amelyeket mindig szem előtt kell tartani.



Tippek és trükkök / Tanács



Nem megfelelő gyakorlat



Veszély: Elektromosság / áramütés



Veszély: Alacsony égési sebességű anyag



Veszély: Gyúlékony anyagok!

► A kültéri egység

A kültéri egység a külső levegőből vonja el a hőt.

A szerelőm olyan helyre szerelte be, ahol a lehető legjobban működik.

A kültéri egységen áttáramló levegő útjában semmilyen akadály nem lehet.

A környezetben lévő víz lecsapódhat, és kifolyhat a kültéri egységből. A kültéri egységben nagy mennyiségű víz, úgynevezett kondenzvíz keletkezhet.

Hideg időjárás esetén ez a víz megfagyhat, és a leolvasztási ciklusokban rendszeresen el kell távolítani. A leolvasztási ciklus automatikusan vezérelt, és egészen normális gőzkibocsátást eredményezhet.

► A beltéri modul

A kazánházban, éléskamrában, garázsban stb. elhelyezett beltéri modul a fűtési és használati melegvíz-körbe* továbbítja a hőt.

Ez tartalmazza a készülék a hőkomfort és a használati melegvíz* előállításának irányításáért felelős vezérlőrendszerét.

► A vezérlőrendszer

A szerelő türelmesen beállította a berendezést. Az ő beleegyezése nélkül nem változtatok a beállításokon. Ha kétségeim vannak, nem habozok felvenni vele a kapcsolatot.

A fűtési rendszeremet a következők szerint szabályozza

- beltéri hőmérséklet (termosztát opció)

és / vagy

- a kültéri hőmérséklet (kültéri érzékelő opció).

► Padlófűtés

A repedezési problémák elkerülése érdekében az új padlófűtés fokozatos kezdeti felfűtést igényel. A fűtési rendszer szabad használata előtt ellenőrzöm a szerelőmmel, hogy ez megtörtént-e.

A padlófűtés nagy tehetetlensége megakadályozza a környezeti hőmérséklet hirtelen változásait. Ez a tehetetlenség azonban néhány óras (kb. 6 óras) reakcióidővel jár együtt.

A beállítások bármilyen változtatását lassan kell elvégezni, időt adva a berendezésnek a reagálásra. A túlzott vagy idő előtti beállítás változtatások mindig jelentős napon belüli hőmérséklet-ingadozáshoz vezetnek.

Nem csökkentem vagy kapcsolom ki a fűtést, ha rövid időre távol vagyok. Az újra felmelegedéshez elég hosszú időre (körülbelül 6 órára) van szükség.

► Radiátorok

▼ Hagyományos radiátorok

Annak érdekében, hogy a vezérlőrendszer megfelelően működjön, a helyiségben, amelybe a beltéri szondát beszerelik, nem lehet termosztatikus szelep. Ebben az esetben azokat a lehető legnagyobb mértékben ki kell nyitni.

▼ Fan coil egységek / dinamikus radiátorok beépített vezérléssel

Ne használjon beltéri szondát az érintett zónában.

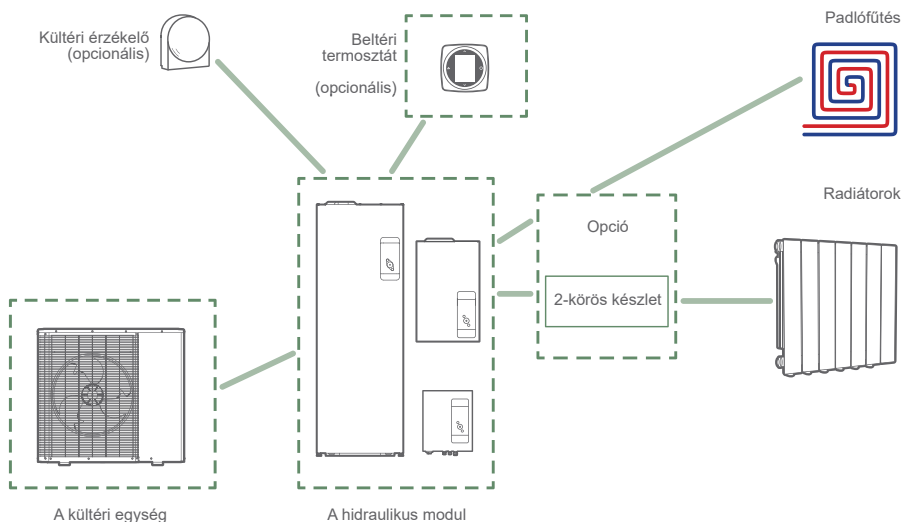
► Meleg víz*

Ha melegvíz-termelésre van szükség, a hőszivattyú elsősorban ehhez az igényhez alkalmazkodik.

A melegvízkészítés ideje alatt nincs fűtés.

A melegvizet a hőszivattyú állítja elő, majd szükség esetén az elektromos segédberendezéssel kiegészíti.

Annak érdekében, hogy a használati melegvíz beállítási pontja 45°C felett legyen, az elektromos segédberendezést bekapcsolva kell hagyni (ez teszi lehetővé a legionella elleni ciklusok zavartalan működését).

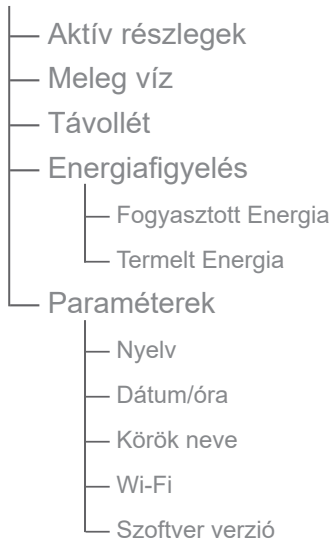


ábra 1 - Egy teljes szerelési konfiguráció áttekintése

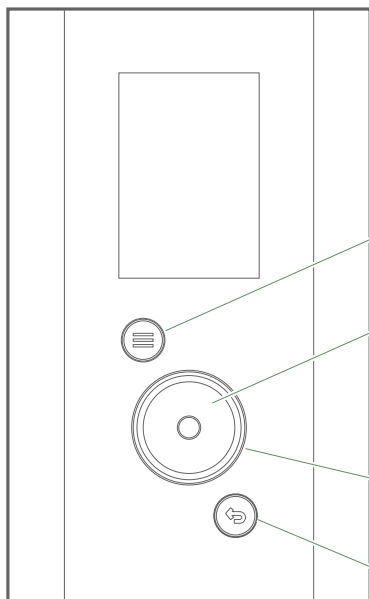
* konfigurációtól / opciótól függően

► Menüszerkezet

Menü



► Felhasználói felület



Menüelérési gomb

Állítókorong

Forgatás: Navigáció a menükben

Nyomja meg: Jóváhagyás

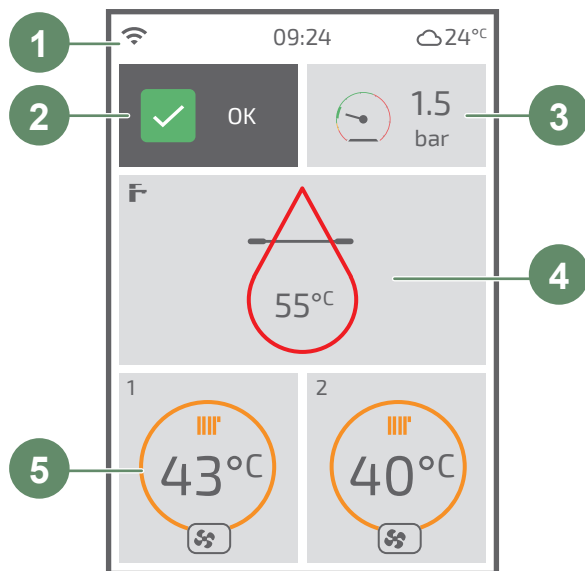
Működési jelzőfény:

Folyamatos fehér: Normál működés

Villogó narancssárga: Hiba

Vissza gomb

► A kijelző leírása



- 1**  Csatlakoztathatóság
-  Csökkentés üzemmód
-  Programozott távollét
-  Vészhelyzeti üzemmód
-  Kültéri hőmérséklet
-  Telepítői menü

- 2**  Normál működés
-  Vigyázat
-  Hiba

3



Nyomásjelző

4

55°C

Használati melegvíz beállítási pont



Használati melegvíz bekapcsolva



Maradék melegvíz mennyisége



Fűtés folyamatban



(szürke) Ki / fagyvédelem

5

43°C

Előfolyási hőmérséklet beállítási pont

Működés:



(Narancs) Fűtés



(Kék) Hűtés



(szürke) Ki / fagyvédelem

Előállítás:



Hőszivattyú



Elektromos segédberendezés



Hőszivattyú + Elektromos segédberendezés



Hőszivattyú + Támogatás



Támogatás

Üzem mód:



Fűtés



Hűtés



Távollét



Fedőlemez-szárítás

► Beállítom a szolgáltatásaimat működés közben

Aktív részlegek

Az *Aktív részlegek* oldal tájékoztat a működésben lévő szolgáltatásokról, és lehetővé teszi azok állapotának módosítását.

- Meleg víz:

Működés/Stop

- 1/2 kör:

Működés/Stop/Fűtés/Hűtés

- Vészhelyzeti üzemmód:

Aktív/Inaktív

Vészhelyzeti üzemmód” : Csak hiba esetén aktiválendő „G6.xx”: Kültéri egység hibája”. A készülék csak az elektromos segédberendezéssel fűt.

Aktív részlegek	
Meleg víz	
	<u>Stop</u>
1. Kör	<u>Működés</u>
2. Kör	<u>Működés</u>
Vészhelyzeti üzemmód	<u>Inaktív</u>

► Beállítom a hőmérsékletet

▼ Beltéri termosztáttal

Lásd a termosztát használati útmutatóját.

▼ Beltéri termosztát nélkül

A fűtési előfolyási hőmérséklet kiszámítása automatikusan történik. A beállítási tartomány a számított hőmérséklettől -5°C és +5°C között van.



► Szabályozom a melegvizet

Meleg víz

Kiválasztom a melegvíz üzemmódját és hőmérsékletét.

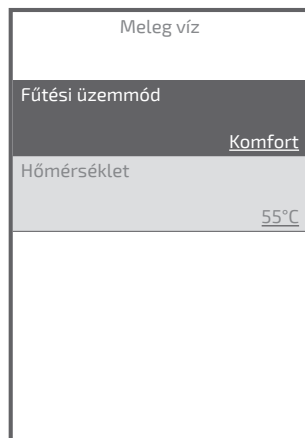
- **Fűtési üzemmód:**

*Komfort: maximális kényelmet
biztosít a nagy mennyiségű
melegvíz szállításával mindenkor.*

*Eco: maximális megtakarítást tesz
lehetővé a hideg-melegvíz
használati és fűtési kényelem
biztosításával.*

- **Hőmérséklet:**

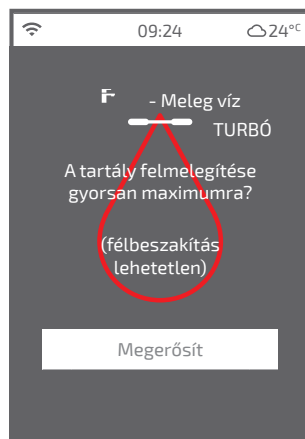
45°C ... 65°C



A kezdőképernyőről elindíthatom a turbót.



A TURBÓ funkció az egész melegvíz tartály fűtését teszi lehetővé.



► Távol vagyok

Távollét

Beállítom a távollétem kezdési és befejezési dátumait és időpontjait,

Távollét		
Start		
31	Január	03 : 00
Vége		
---	Január	00 : 00



Ha a távollét folyamatban van, a  szimbólum jelenik meg a kezdőképernyőn.

► Megnézem a fogyasztásaimat

Energiafigyelés

A menüből megtekinthetem a felhasznált és a megtermelt energia becsült értékeit.

► Beállítom a készülékemet

Paraméterek

A beállítások menüben:

Beállítom

- nyelv
- dátum és idő
- körök neve

Hozzáférék:

- WiFi hálózati információk
- szoftverinformációk

Paraméterek	
Nyelv	
Dátum/óra	
Körök neve	
Wi-Fi	
Szoftver verzió	
Telepítői menü	

Annak érdekében, hogy a készülékem hosszú éveken át megfelelően működjön, az alábbiakban leírt karbantartási műveleteket rendszeresen el kell végezni. Ezeket általában karbantartási szerződés keretében végzik el.

► Rendszeres ellenőrzések

Rendszeresen ellenőrzöm a fűtőkör víznyomását (a szerelő által ajánlott nyomást - 1 és 2 bar között - veszem alapul).

Ha a rendszert fel kell tölteni és újra nyomás alá kell helyezni, ellenőrzöm, hogy eredetileg milyen típusú folyadékot használtak (ha kétségeim vannak, felveszem a kapcsolatot a fűtésszerelőmmel).

Ha gyakori utántöltésre van szükség, a szivárgás ellenőrzése elengedhetetlen.

 **A gyakori vízzel történő feltöltés vízkőlerakódásához vezethet a hőcserélőn, és hátrányosan befolyásolhatja a teljesítményét és élettartamát.**

► A kültéri egység ellenőrzése

A készülék hátsó részén található kondenzátort tisztán kell tartani, mentesnek kell lennie a portól és egyéb szennyeződésektől. Időnként puha, nem fémes kefével tisztítsuk meg.

A készülék külsejét puha, enyhén nedves ruhával tisztítom.

Ellenőrzöm, hogy semmi sem akadályozza a légáramlást.

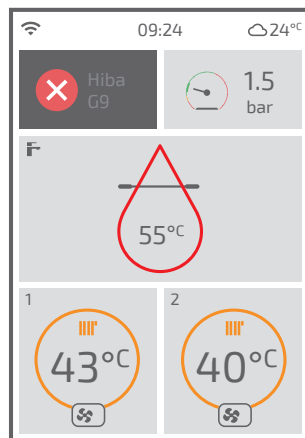


► Hibaüzenetek

Ha hiba lép fel, a hiba száma megjelenik a kezdőképernyőn.

A hiba megnevezésének megjelenítéséhez az állítóköronggal kiválasztom azt.

Ha hiba lép fel, feljegyzem a számot, és a fűtészerezlőhöz fordulok.



Hiba esetén „G6.xx”: Kültéri egység hibája”, aktiválja a „Vészhelyzeti üzemmód” és vegye fel a kapcsolatot a fűtészerezlőjével.

A készülék élettartamának vége

A készülékeket szakszerviznek kell szétszerelnie és újrahasznosítania. A készüléket semmilyen körülmények között nem szabad a kommunális hulladékkal, a nagydarabokkal vagy a hulladéklerakóban ártalmatlanítani.

A készülék élettartamának lejártakor kérjük, forduljon a készülék szétszerelésével és újrahasznosításával kapcsolatban a fűtészerezlőjéhez vagy helyi képviselőjéhez.







További információkért forduljon a szerelőjéhez vagy helyi képviselőjéhez.

*Az egyes tagállamok nemzeti szabályozásától függően.



megfelelnek a hatályos uniós harmonizációs jogszabályoknak:

- Alacsonyfeszültségről szóló irányelv - 2014/35/EU
- Gépekről szóló irányelv - 2006/42/EC
- Elektromágneses összeférhetőségi irányelv - 2014/30/EU
- Bizottsági rendeletek/irányelvek - (EU) 811/2013
- Energiacímkezés; környezetbarát tervezés (ErP) - (EU) 2017/1369 - 2009/125/EK
- RoHS-irányelv - 2011/65/EU - (EU) 2015/863

A Wi-Fi® a Wi-Fi Alliance védjegye vagy bejegyzett védjegye.

Üzembe helyezés időpontja:

A fűtőszerszélő vagy a vevőszolgáltat elérhetőségei.

Fujitsu General (Euro) GmbH
Fritz-Vomfelde-Strasse 26-32
40547 Düsseldorf - Germany